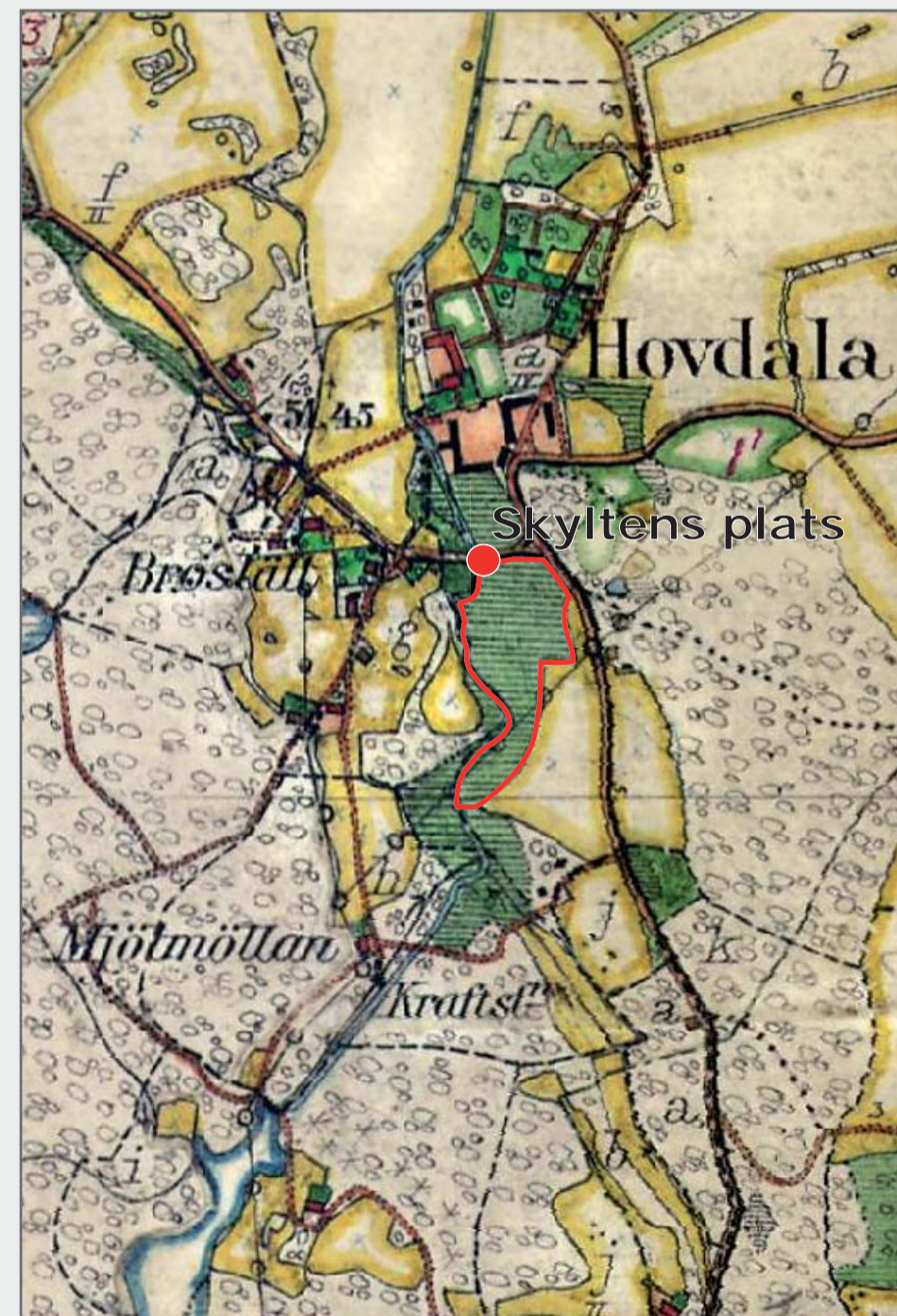


SLÅTTERÄNG

Hovdalaån svämmar tidvis över detta område. Därför har marken här tidigare nyttjats för höproduktion. En sådan blöt slåtteräng kallas för sidvallsäng. Sedan någon gång i mitten av 1900-talet upphörde ängsbruket och marken växte igen, framför allt med vide och al.



Området innan restaurering.



Ekonomiska kartan 1928.
Gröna streckade områden är sidvallsäng.
Återskapad äng är rödmarkerad.

Sedan 2008 har arbete pågått med att återskapa en ca 2,5 hektar stor slåtteräng. Videbuskage har röjts och grävts upp. Alar har avverkats och stubbarna har frästs ned. Sedan 2013 slåttras vegetationen årligen med hjälp av häst och slåtterbalk.



Syftena med återskapandet av slåtterängen är flera:

- att öppna upp landskapet nära slottet
- att lyfta fram en kulturhistorisk viktig markanvändning, "äng är åkers moder" (höproduktion möjliggjorde gödselproduktion)
- att gynna de växter, fåglar, groddjur och insekter som hör hemma i denna alltmer sällsynta miljö
- att minska näringsämnesbelastningen på Finjasjön (det översvämmade vattnet innehåller näringsämnen som stannar i slåtterängen)

HAY MEADOW

The River Hovdalaån floods this area from time to time. This is why it was once used for hay production. This type of meadow is called a floodplain meadow. Hay cutting was abandoned in the middle of the 1900s and the land has become overgrown, primarily with willow and alder.

Work began in 2008 to restore an approximately 2.5 ha hay meadow. Willow bushes have been cleared and dug up. Alder trees have been cut down and the stumps ground out. Since 2013 the vegetation has been "harvested" annually using horses and a hay cutting machine.

There are several reasons why the hay meadow has been restored:

- to open up the landscape around the manor
- to highlight an important historical type of landuse, "the meadow is the mother of the field"
- to favour the plants, birds, amphibians and insects that live in this increasingly rare habitat
- to reduce the nutrient loading in Lake Finjasjön

Schnittwiese

Der Hovdalaå überschwemmt dieses Gebiet von Zeit zu Zeit, weswegen das Land hier früher zur Heuproduktion genutzt wurde. Solch eine nasse Schnittwiese wird Feuchtwiese genannt. Mitte des 20. Jahrhunderts hörte die Wiesennutzung auf, und das Land wuchs wieder zu, vor allem mit Weide und Erle.

Seit 2008 wurde eine ca. 2,5 Hektar große Schnittwiese wiederhergestellt. Weidebüsche wurden gerodet und ausgegraben. Erlen wurden geschlagen und Baumstümpfe gefräst. Seit 2013 wird die Vegetation jährliche mit Hilfe von Pferd und Mähbalken gemäht.

Es gibt mehrere Ziele mit der Wiederherstellung der Schnittwiese:

- die Landschaft in der Nähe des Schlosses zu öffnen
- eine kulturhistorisch wichtige Flächennutzung hervorzuheben, „Wiese ist die Mutter des Ackers“
- die Pflanzen, Vögel, Amphibien und Insekten, die in diesem immer seltener werdenden Lebensraum zu Hause sind, zu begünstigen
- die Nährstoffbelastung auf den Finjasjön zu verringern